

**GEMEINDE
MÜHLWALD**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI
SELVA DEI MOLINI**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**B E S C H L U S S
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**D E L I B E R A Z I O N E
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom / Seduta del
28.05.2026

Uhr - Ore
08:40

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

		Anwesend Presente	Entsch. abw. Ass. giust.	Unentsch. abw. Ass. ingiust.
Paul Niederbrunner	Bürgermeister - Sindaco	X		
Roland Oberlechner	Bürgermeisterstellvertreter - Vicesindaco	X		
Martin Mair am Tinkhof	Referent - Referente	X		
Günther Prenn	Referent - Referente	X		
Manuela Steiner	Referentin - Referente	X		

Den Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Ruth Morandi.

Assiste la Segretaria Comunale, signora Ruth Morandi.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Paul Niederbrunner, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung behandelt der Ausschuss folgenden

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig. Paul Niederbrunner, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta, la Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Verlegung von Infrastrukturleitungen im Bereich Koflberg-Untermair - Genehmigung 1. Zusatz- und Varianteprojekt sowie Auftragserteilung an die Firma Brunner & Leiter GmbH - CUP: G42E24000220004 - CIG: B5F782245E

Posa di condutture di infrastrutture nell'area Koflberg-Untermair - approvazione 1. progetto aggiuntivo e di variante nonché conferimento incarico alla ditta Brunner & Leiter s.r.l. - CUP: G42E24000220004 - CIG: B5F782245E

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 384/A vom 11.12.2024 die von Dr. Ing. Markus Pescollderungg aus Bruneck ausgearbeiteten Projektunterlagen und die Kostenberechnung betreffend die Verlegung von Infrastrukturleitungen im Bereich Koflberg-Untermair mit einem Gesamtkostenvoranschlag in der Höhe von € 324.194,22 in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt wurden;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 125/A vom 16.04.2025 der Auftrag für die Verlegung von Infrastrukturleitungen im Bereich Koflberg-Untermair an die Firma Brunner & Leiter GmbH aus Ahrntal erteilt wurde, und zwar für eine Ausgabe in der Höhe von € 238.645,98 + € 7.600,00 für Kosten für Sicherheit + 10 % MwSt.;

Nach Einsichtnahme in den Vergabevertrag Rep. Nr. 536/2025 vom 02.07.2025, registriert in Bozen am 18.07.2025 unter der Nr. 15162 Serie 1T;

Darauf hingewiesen, dass im Zuge der Durchführung der Arbeiten weitere im Projekt nicht vorgesehene und nicht vorhersehbare Arbeiten notwendig wurden sowie Mehrmengen aufgetreten sind;

Nach Einsichtnahme in Art. 48, Abs. 1, Buchst. c), L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in den technischen Bericht des Zusatz- und Varianteprojektes Nr. 1 sowie in die Kostenvergleichstabelle vom 27.04.2026, erstellt von Dr. Ing. Markus Pescollderungg aus Bruneck, aus welchen sich Mehrspesen von € 67.058,93 + MwSt. ergeben (Eingangsprot. Nr. 0007137 vom 29.04.2026);

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten von Dr. Ing. Gunnar Holzer aus Meran, in der Eigenschaft als technische Unterstützung der Einzigen Projektverantwortlichen (Eingangsprot. Nr. 0007859 vom 20.05.2026);

Für notwendig erachtet, für die Durchführung der Arbeiten eine Ausgabenverpflichtung zugunsten der Firma Brunner & Leiter GmbH zu genehmigen, und zwar für den Betrag von € 67.058,93 + MwSt.;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 i.g.F. und in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsplan des laufenden Jahres;

Nach Einsichtnahme in die vorgeschriebenen Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

- Fachliches Gutachten

CIIrN9Kyf2CXBX1xjzfShPUYDL/u4SPzReou5nP4hYY=

- Buchhalterisches Gutachten

SpUxnpTRGkyLh7w17jN/caOf5+ZS/bzI/ZIIV03B6JA=

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 384/A del 11.12.2024 sono stati approvati in via tecnico-amministrativa i documenti progettuali e la stima dei costi riguardante la posa di condutture di infrastrutture nell'area Koflberg-Untermair, elaborati da Dr. Ing. Markus Pescollderungg di Brunico, con un preventivo di spese complessivo di € 324.194,22;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 125/A del 16.04.2025 l'incarico per la posa di condutture di infrastrutture nell'area Koflberg-Untermair è stato conferito alla ditta Brunner & Leiter s.r.l. di Valle Aurina, e precisamente per una spesa di € 238.645,98 + € 7.600,00 per spese di sicurezza + 10 % IVA;

Visto il contratto d'appalto rep. n. 536/2025 del 02.07.2025, registrato a Bolzano il 18.07.2025 al n. 15162 serie 1T;

Richiamato che nel corso dei lavori si è reso necessario eseguire opere non previste nel progetto e non prevedibili e che si sono verificate quantità maggiori;

Visto l'art. 48, comma 1, lett. c), L.P. n. 16/2015 e s.m.i.;

Viste la relazione tecnica del progetto aggiuntivo e di variante n. 1 nonché la tabella confronto dei costi del 27.04.2026, redatti da Dr. Ing. Markus Pescollderungg di Brunico, dai quali risultano spese maggiori di € 67.058,93 + IVA (prot. d'entrata n. 0007137 del 29.04.2026);

Visto il parere favorevole di Dr. Ing. Gunnar Holzer di Merano, in qualità di supporto tecnico alla Responsabile Unica del Progetto (prot. d'entrata n. 0007859 del 20.05.2026);

Ritenuto necessario di approvare un impegno di spesa per l'esecuzione dei lavori a favore della ditta Brunner & Leiter s.r.l., e precisamente per l'importo di € 67.058,93 + IVA;

Visti il d.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e s.m.i. e la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e s.m.i.;

Visti il documento unico di programmazione ed il bilancio preventivo corrente;

Visti i pareri prescritti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

- Parere tecnico

- Parere contabile

Vista la Legge Provinciale n. 25 del 12.12.2016 sull'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Fastet der Gemeindeausschuss einstimmig folgenden

B E S C H L U S S

1. Den technischen Bericht des Zusatz- und Varianteprojektes Nr. 1 sowie die Kostenvergleichstabelle vom 27.04.2026 betreffend die Verlegung von Infrastrukturleitungen im Bereich Koflberg-Untermair, ausgearbeitet von Dr. Ing. Markus Pescollderungg, mit einer Endsumme von € 313.304,91, davon € 7.600,00 für Kosten für die Sicherheit, zzgl. MwSt. zu genehmigen.

2. Zur Kenntnis zu nehmen, dass gegenständliche Maßnahme Mehrkosten von insgesamt € 67.058,93 + 10 % MwSt. mit sich bringt.

3. Eine zusätzliche Ausgabenverpflichtung in der Höhe von € 67.058,93 + 10 % MwSt. zugunsten der Übernehmerfirma Brunner & Leiter GmbH zu genehmigen.

4. Die Gesamtausgabe in der Höhe von € 73.764,82, davon € 6.705,89 für MwSt., wird wie folgt angelastet:

Abwasserversorgung/Kläranlagen - ABWASSERVERS./KLÄRANLAGEN - ANKAUF, BAU INSTANDH.UNBEWEGL.GÜTERN	09042.02.10900/S/Art. 10 2026	Fognatura/depurazione - FOGNATURA/DEPURAZ. - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI
Gesamtbetrag	46.607,38 €	Importo complessivo
Energiequellen - STROMVERSORGUNG - UNTERIRDISCHE VERLEGUNG VON FREILEITUNGEN	17012.02.10900/S/Art. 1 2026	Fonti energetiche - DISTRIB.ELETTRICITÀ - INTERRAMENTO DI LINEE AREE
Gesamtbetrag	27.157,44 €	Importo complessivo

5. Den Bürgermeister mit dem Abschluss der Zusatzvergabebedingungen und des Zusatzvertrags zu beauftragen.

6. Zur Ausführung der Arbeiten wird der Firma Brunner & Leiter GmbH eine zusätzliche Zeitspanne von 21 Tagen gewährt.

7. Nach ordnungsgemäßer Erfüllung dieses Auftrages veranlasst der Verantwortliche des Dienstbereiches Rechnungswesen die Zahlung der entsprechenden Rechnung.

8. Gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da die Arbeiten baldmöglichst durchgeführt werden müssen.

Visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di Selva dei Molini;

Visto lo statuto vigente del Comune di Selva dei Molini;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03.05.2018 e s.m.i);

La Giunta Comunale all'unanimità dei voti

D E L I B E R A

1. Di approvare la relazione tecnica del progetto aggiuntivo e di variante n. 1 nonché la tabella confronto dei costi del 27.04.2026 riguardanti la posa di condutture di infrastrutture nell'area Koflberg-Untermair, elaborate da Dr. Ing. Markus Pescollderungg e con l'importo complessivo di € 313.304,91, di cui € 7.600,00 per spese di sicurezza, più IVA.

2. Di prendere atto che questo provvedimento in complessivo comporta spese maggiori di € 67.058,93 + 10 % IVA.

3. Di approvare un impegno di spesa aggiuntivo per l'importo di € 67.058,93 + 10 % IVA a favore della ditta appaltatrice Brunner & Leiter s.r.l.

4. La spesa complessiva per l'importo di € 73.764,82, di cui € 6.705,89 per IVA, viene imputata come segue:

5. Di incaricare il Sindaco con la stipula del supplemento capitolato speciale e dell'atto aggiuntivo.

6. Alla ditta Brunner & Leiter s.r.l. viene concesso un termine suppletivo di 21 giorni per l'esecuzione dei lavori.

7. Dopo il regolare adempimento di questo incarico, il responsabile del servizio di ragioneria provvede a pagare la relativa fattura.

8. Di dichiarare la presente deliberazione all'unanimità dei voti immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, poiché i lavori devono essere eseguiti al più presto possibile.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
Paul Niederbrunner

DIE SEKRETÄRIN/LA SEGRETARIA
Ruth Morandi

digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i. g. F., kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen diesen Beschluss beim Gemeindevorstand Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i. g. F.).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2 e s. m. i., ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale; entro 60 giorni dall'eseguibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s. m. i.).

Anlagen / allegati: